

Dosarul nr. 2ra-1068/21

Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (jud. Iu. Potînga)

Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (jud. A. Panov, I. Țurcan, L. Pruteanu)

DECIZIE

24 noiembrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul
judecătorii

Svetlana Filincova
Ala Cobăneanu
Galina Stratulat
Iurie Bejenaru
Mariana Pitic

examinând recursul declarat de Societatea Comercială „Dina-Cociug” Societate cu Răspundere Limitată,

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie împotriva Societății Comerciale „Dina-Cociug” Societate cu Răspundere Limitată cu privire la constatarea faptului încălcării drepturilor exclusive asupra mărcilor, repararea prejudiciului material și moral,

împotriva deciziei din 09 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău, prin care a fost respins apelul declarat de Societatea Comercială „Dina-Cociug” Societate cu Răspundere Limitată și a fost menținută hotărârea din 20 septembrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru,

constată:

La data de 19 mai 2016 Procter & Gamble International Operations SA și The L'OREAL, reprezentăți de avocatul Dorian Chiroșca, au depus cerere de chemare în judecată împotriva SC „Dina-Cociug” SRL, solicitând constatarea faptului că folosirea neautorizată a mărcilor în modul pe care îl folosește pârâta încalcă drepturile de proprietate intelectuală asupra mărcilor care aparțin reclamantelor; interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial cu toate mărcile din portofoliul companiilor reclamante înregistrate pe teritoriul RM; obligarea la plata despăgubirilor materiale în quantum provizoriu după cum urmează: prejudiciul material pentru compania L'OREAL – 14 640 de lei, pentru compania Procter & Gamble

International Operation – 14 640 de lei; repararea prejudiciului moral în mărime de 50 000 de lei pentru fiecare reclamantă; repararea prejudiciului cauzat prin folosirea fără drept pe parcursul activității comerciale a pârâtei a mărcilor înregistrate aparținând reclamantelor, astfel încât în situația în care nu se poate stabili cu exactitate suma, despăgubiri reprezentând echivalentul valorii minime a unei licențe adică 10 %, pentru fiecare titular; obligarea pârâtei de a publica în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație națională; încasarea din contul pârâtei a cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 25 000 de lei.

În motivarea acțiunii s-a indicat că Procter & Gamble International Operations SA dispune de un portofoliu de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, precum și mărci pe care le administrează prin licență, printre care: marca verbală ESCADA nr. 510462A, marca verbală ESCADA COLLECTION nr. 683 829, marca verbală HUGO BOSS nr. 482758, marca verbală BOSS HUGO BOSS SELECTION nr. 868595, marca verbală HUGO HUGO BOSS WOMAN nr. 675049, marca verbală CHRISTINA AGIULERA nr. 961219 și altele.

Reclamanta L'OREAL dispune de un portofoliu vast de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, precum și mărci pe care le administrează prin licență, printre care: marca Poeme nr. 647572, marca L'OREAL nr. 2R 2352, marca verbală MAGIE NOIRE nr. 439363, marca AMOR AMOR nr. 814097 și altele.

Reclamantele au susținut că prin multitudinea de produse de bună calitate, destinate unor categorii diverse ale publicului consumator, ocupă printre primele locuri pe piața produselor de parfumerie și igienă corporală, iar, volumul lor de activitate este în continuă creștere.

Au menționat că, pârâta SC „Dina-Cociug” SRL desfășoară activitatea de antreprenor prin intermediul mai multor buticuri amplasate la etajele 1 și 2 al centrului comercial „UNIC”, precum și în alte centre comerciale, spre exemplu „GEMENII”. În incinta acestor centre comerciale, pârâta a organizat comerțul cu amănuntul a parfumurilor, iar, pentru a identifica un parfum cu un anumit miros de mirosul altui parfum, la momentul procurării parfumului se folosesc niște liste ale mărcilor de renume mondial, care aparțin companiilor reclamante. Din momentul ce a fost identificată o marcă de parfum pe care consumatorul dorește să o procure, vânzătorul identifică parfumul solicitat, folosind un număr care se află în dreptul mărcii.

Au precizat că nu au încheiat cu pârâta niciun contract de distribuție, pentru ca aceasta să comercializeze produsele de parfumerie și nu au avut niciodată relații comerciale.

Reclamantele au relatat că la solicitarea lor, executorul judecătoresc Catan Tatiana s-a deplasat la fața locului și a întocmit procesul-verbal nr. 129-3C/16 de constatare a faptelor și stărilor de fapt, potrivit căruia în secțiile comerciale amplasate la etajele 1 și 2 al centrului comercial UNIC, se comercializează produse cosmetice și anume, soluții cu diferite tipuri de miros, indicate în liste ca esențe pe bază de ulei „RENI”. La aceste secții sunt afișate niște liste cu numere și denumiri de mărci. Fiecare număr de rând indică un cod, care la rândul său se referă la o marcă cum ar fi: CHANEL 5 – cod 101, Escada Pacific - cod –51, BOSS - cod 265 și altele.

Au notat că la 11 ianuarie 2016, a fost efectuată de INI al IGP cercetarea la fața locului a secției de comerț nr. 150 în incinta CC „UNIC”, care aparține SC „Dina-Cociug” SRL, pentru a stabili faptul comercializării produselor de parfumerie cu folosirea mărcilor notorii ale reclamantelor prin intermediul unor mijloace de publicitate, fapt ce ar putea induce în eroare consumatorul cu privire la originea produselor. După cum se mai menționează în răspunsul INI al IGP, la fața locului au fost depistate produse de parfumerie fără acte de proveniență.

Reclamantele au afirmat că, prin acțiunile pârâtei se aduce o gravă atingere a drepturilor lor de proprietate intelectuală, deoarece, în principal, este folosit un semn identic cu marca protejată pentru produse identice cu cele pentru care marca a fost înregistrată, iar, în subsidiar, este folosit un însemn care, dată fiind identitatea și similitudinea cu marca protejată ori dată fiind identitatea și similitudinea produselor cărora lise aplică semnul cu produsele pentru care marca a fost înregistrată, produce în percepția publicului un risc de confuzie care include și riscul de asociere. În plus, deoarece mărcile reclamantelor au dobândit un renume în RM, prin folosirea unor semne identice cu mărcile, fără motive întemeiate, se profită de caracterul distinctiv ori de renumele mărcii sau folosirea semnelui cauzează titularului mărcii un prejudiciu, fapta pârâtei se încadrează în prevederile art. 9 alin. (1) lit. a), b), c) din Legea privind protecția mărcilor nr. 38 din 29 februarie 2008.

La data de 10 noiembrie 2017 prin încheierea Judecătoria Chișinău, sediul Rîșcani, s-a dispus atragerea în proces în calitate de coreclamant The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company și Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie și prin aceeași încheiere judecătorească a fost respins, ca neîntemeiat, demersul reprezentantului pârâtei privind scoaterea de pe rol a cererii de chemare în judecată formulată de reclamantii Procter & Gamble International Operations SA și The L'OREAL (f.d. 127, volumul I).

Astfel, prin cererea de chemare în judecată concretizată (f.d. 116-121, volumul I) reclamantii Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie au solicitat constatarea faptului că folosirea neautorizată a mărcilor în modul pe care-l folosește pârâta încalcă drepturile de proprietate intelectuală asupra mărcilor care aparțin reclamantilor; interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial cu toate mărcile din portofoliul companiilor reclamante înregistrate pe teritoriul RM; obligarea la plata despăgubirilor materiale în quantum provizoriu după cum urmează: prejudiciul material pentru compania L'OREAL – 14 640 lei, pentru compania Procter & Gamble International Operation – 14 640 lei, pentru compania LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie – 14 640 lei, pentru compania Zadafo Verwaltungsgesellschaft – 14 640 lei, pentru compania The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG – 14 640 lei; repararea prejudiciului moral în mărime de 20 000 de lei pentru fiecare reclamantă; obligarea pârâtei de a publica în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație

națională; încasarea din contul pârâtei a cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 25 000 de lei.

Prin hotărîrea din 20 septembrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, acțiunea a fost admisă parțial și s-a constatat încălcarea, de către SC „Dina-Cociug” SRL a dreptului de proprietate intelectuală a companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie prin folosirea de către SC „Dina-Cociug” SRL în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie ce încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante și sunt contrafăcute. S-a interzis SC „Dina-Cociug” SRL folosirea neautorizată prin acte de comerț, import, export, distribuție cu toate mărcile din portofoliul companiilor reclamante înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. S-a încasat de la SC „Dina-Cociug” SRL în beneficiul companiilor The L'OREAL company, Procter & Gamble International Operations SA, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft și LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie, cu titlu de despăgubire materială suma de 14 640 de lei pentru fiecare și cu titlu de prejudiciu moral suma de 14 640 de lei pentru fiecare, în total câte 29 280 de lei pentru fiecare. S-a obligat SC „Dina-Cociug” SRL de a publica în mass-media, pe cheltuiala sa a dispozitivului hotărârii judecătorești în două publicații de circulație națională. În rest, acțiunea cu privire la repararea prejudiciului moral și a cheltuielilor de asistență juridică a fost respinsă ca neîntemeiată.

La data de 02 octombrie 2019 SC „Dina-Cociug” SRL, reprezentată de avocatul Grigore Ciubuc, a declarat apel împotriva hotărârii din 20 septembrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, solicitând admiterea apelului, casarea hotărârii și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care acțiunea să fie respinsă ca nefondată.

Prin decizia din 09 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins apelul declarat de SC „Dina-Cociug” SRL, reprezentată de avocatul Grigore Ciubuc și a fost menținută hotărârea din 20 septembrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

La data de 17 mai 2021 directorul SC „Dina-Cociug” SRL, Cociug Mihail, a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe, cu pronunțarea unei hotărâri noi, prin care acțiunea să fie respinsă.

În motivarea recursului s-a invocat ilegalitatea și netemeinicia deciziei instanței de apel.

Recurenta a indicat că toate procurile prezentate și anexate la dosar din partea reprezentantului intimatelor, nu întrunesc condițiile legale de reprezentare în fața instanțelor de judecată. În conformitate cu art. 80 din Codul de procedură civilă, împuternicirile reprezentantului persoanei juridice trebuie să fie făcute printr-o procură, eliberată și legalizată în modul stabilit de lege. La caz, niciuna din procurile prezentate nu este confirmată prin acte de constituire, că anume persoana semnatară este

administratorul de fapt.

A susținut că din conținutul cererii de chemare în judecată, nu este clar volumul drepturilor asupra mărcilor care stau la baza pretențiilor. La fel, instanțele de judecată au conchis că ar fi fost încălcate drepturile asupra tuturor mărcilor intimaților, fără a fi specificate care anume. Astfel, consideră că, constatarea încălcării drepturilor exprimată prin sintagma – asupra tuturor mărcilor – este ilegală și abuzivă, or, reprezentantul intimaților nu a prezentat probe, că în perioada anului 2016 toate mărcile companiilor produceau efecte juridice pe teritoriul Republicii Moldova.

Recurenta a menționat că, pretențiile din acțiune se referă atât la mărcile asupra cărora intimații sunt titulari, cât și la mărcile pe care le administrează prin licență, însă, nu au fost delimitate mărcile asupra cărora intimații sunt titulari și mărcile pe care le administrează prin licențe, or, procedura diferă pentru aceste două categorii de reclamanți.

A afirmat că sunt eronate afirmațiile instanțelor precum că mărcile asupra cărora s-ar fi încălcat drepturile erau notorii. Astfel, art. 32² alin. (1) din Legea nr. 38 din 29 februarie 2008 prevede că, în cazul apariției unui conflict referitor la o marcă larg cunoscută în Republica Moldova în cadrul unui segment de public vizat, persoana interesată care utilizează cu bună-credință în activitatea sa comercială această marcă poate depune o cerere de constatare a notorietății mărcii la judecătoria în a cărei jurisdicție este sediul AGEPI, în conformitate cu prevederile art.166 din Codul de procedură civilă. Nicio hotărâre de judecată la acest subiect nu a fost prezentată, astfel, ca afirmațiile în mai multe rânduri ale instanței, ca mărcile intimaților ar fi fost notorii este neîntemeiată, contravine realității și probelor cuprinse în dosar.

A invocat că, afirmațiile precum că încălcarea drepturilor intimaților se confirmă prin copia dosarului contravențional anexată la materialele dosarului, sunt eronate, or, nu a existat niciun dosar contravențional intentat în privința recurenteii, nefiind prezentate probe care să ateste că SC „Dina-Cociug” SRL sau angajații acesteia ar fi fost sancționate contravențional.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) din Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel.

Curtea de Apel Chișinău a pronunțat decizia contestată la data de 09 februarie 2021.

Decizia motivată a instanței de apel a fost expediată în adresa recurenteii la data de 10 martie 2021 (f.d. 108, volumul II), însă, lipsesc date cu privire la recepționarea acesteia. În cererea de recurs SC „Dina-Cociug” SRL a indicat că a primit decizia la 16 martie 2021.

Astfel, recursul declarat la data de 17 mai 2021, este în termen.

La 07 iunie 2021, copia recursului a fost expediată în adresa reprezentantului intimaților, avocatul Chiroșca Dorian, cu înștiințarea despre depunerea referinței (f.d. 140, volumul II).

Prin referința depusă la 18 octombrie 2021, reprezentantul intimaților Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL, The HUGO BOSS Trade Mark

Management GmbH & Co KG, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie, avocatul Chiroșca Dorian, a solicitat respingerea recursului și menținerea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe, pe care le consideră legale și întemeiate. Referitor la argumentul recurenteii privind lipsa împuternicirilor, avocatul a indicat că la materialele cauzei au fost anexate în mod corespunzător copiile autentificate ale procurilor eliberate de companiile intimate, care atestă împuternicirile avocatului de a le reprezenta interesele, inclusiv în fața instanțelor judecătorești din Republica Moldova, fiind însoțite de autentificările notariale corespunzătoare și apostila.

Reprezentantul intimaților a invocat că este neîntemeiat argumentul recurenteii precum că instanțele ierarhic inferioare ar fi constatat eronat o încălcare a drepturilor exclusive asupra mărcilor care nu se includ în obiectul acțiunii intentate, or, în cadrul examinării cauzei civile în fond, au fost analizate doar acele mărci care au fost expuse în comerț de către SC „Dina-Cociug” SRL și nu întregul portofoliu de mărci al companiilor intimate, precum indică recurenta.

În conformitate cu art. 440 alin. (2) din Codul de procedură civilă, completul din 3 judecători prin încheierea din 21 iulie 2021 a considerat recursul admisibil și a dispus examinarea fondului de un complet din 5 judecători.

În conformitate cu art. 444 din Codul de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Studiind materialele dosarului în raport cu argumentele invocate în recursul declarat și obiecțiile expuse în referință, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul urmează a fi respins, cu menținerea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) din Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și, după caz, hotărârea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Din suportul probator prezent la materialele cauzei rezultă că, potrivit procesului-verbal privind constatarea faptelor și a stărilor de fapt nr. 129-3C/16, întocmit la 29 martie 2016 de către executorul judecătoresc Catan Tatiana (f.d. 27-40, volumul I), în incinta Centrului comercial „Unic”, etajul 1 și 2 sunt amplasate secții în care se comercializează produse cosmetice și anume: soluții cu diferite tipuri de miros, indicate în listă ca esențe pe bază de ulei „RENI”. La una din secțiile de la etajul 1 și una din secțiile de la etajul 2, este afișată autorizația sanitară de funcționare pe numele SRL „Dina Cociug”. De asemenea, sunt afișate niște liste cu numere și denumiri de mărci, cum ar fi: Chanel 5 – cod 101, Eskada Pacific Paradise – cod 351, Bos – cod 265 și altele. Soluția se vinde în mililitri, în flacoane de parfum de diferite dimensiuni, în dependență de solicitarea persoanei, la alegere.

Executorul judecătoresc, la solicitarea reprezentantului reclamanților, a efectuat cumpărătură de control și anume, cinci flacoane cu soluție de miros diferit, a câte 10 ml, care a fost sigilată în cinci plicuri și anexate la materialele procesului-verbal de

constare a faptelor și a stărilor de fapt nr.129-3C/16 din 29 martie 2016.

Înaintând prezenta acțiune, reclamantii Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie au solicitat constatarea faptului că folosirea neautorizată a mărcilor în modul pe care îl folosește SC „Dina-Cociug” SRL încalcă drepturile de proprietate intelectuală asupra mărcilor care aparțin reclamantilor; interzicerea actelor de comerț, import, export, distribuție și a oricărui alt act comercial cu toate mărcile din portofoliul companiilor reclamante înregistrate pe teritoriul RM; obligarea la plata despăgubirilor materiale în cuantum provizoriu după cum urmează: prejudiciul material pentru compania L'OREAL – 14 640 de lei, pentru compania Procter & Gamble International Operation – 14 640 de lei, pentru compania LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie – 14 640 de lei, pentru compania Zadafo Verwaltungsgesellschaft – 14 640 de lei, pentru compania The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG – 14 640 de lei; repararea prejudiciului moral în mărime de 20 000 de lei pentru fiecare reclamantă; obligarea SC „Dina-Cociug” SRL de a publica în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație națională; încasarea din contul SC „Dina-Cociug” SRL a cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 25 000 de lei.

Prima instanță, fiind investită cu examinarea prezentei cauze, a ajuns la concluzia temeiniciei parțiale a acțiunii și a constatat încălcarea de către SC „Dina-Cociug” SRL a dreptului de proprietate intelectuală a companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie prin folosirea de către SC „Dina-Cociug” SRL în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile companiilor Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie ce încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante și sunt contrafăcute. S-a interzis SC „Dina-Cociug” SRL folosirea neautorizată prin acte de comerț, import, export, distribuție cu toate mărcile din portofoliul companiilor reclamante înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. S-a încasat de la SC „Dina-Cociug” SRL în beneficiul companiilor The L'OREAL company, Procter & Gamble International Operations SA, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft și LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie, cu titlu de despăgubire materială suma de 14 640 de lei pentru fiecare și cu titlu de prejudiciu moral suma de 14 640 de lei pentru fiecare, în total câte 29 280 de lei pentru fiecare. S-a obligat SC „Dina-Cociug” SRL de a publica în mass-media, pe cheltuiala sa a dispozitivului hotărârii judecătorești în două publicații de circulație națională. În rest, acțiunea cu privire la repararea prejudiciului moral și a cheltuielilor de asistență juridică a fost respinsă ca neîntemeiată.

Instanța de apel, fiind investită cu judecarea apelului declarat de SC „Dina-Cociug” SRL, a ajuns la concluzia netemeinicii acestuia, menținând hotărârea primei instanțe.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, analizând materialele anexate la dosar, în coraport cu legislația în vigoare ce guvernează raportul litigios, consideră că soluția instanțelor ierarhic inferioare este întemeiată și legală.

Conform art. 1398 alin. (1) din Codul civil (redacția până la 01 martie 2019), cel care acționează față de altul în mod ilicit, cu vinovăție este obligat să repare prejudiciul patrimonial, iar în cazurile prevăzute de lege, și prejudiciul moral cauzat prin acțiune sau omisiune.

În conformitate cu art. 9 alin. (1) și (2) din Legea privind protecția mărcilor nr. 38 din 29 februarie 2008, înregistrarea mărcii conferă titularului dreptul exclusiv asupra acesteia. Titularul mărcii este în drept să interzică terților să utilizeze în activitatea lor comercială, fără consimțământul său: a) un semn identic cu marca pentru produse și/sau servicii identice cu cele pentru care marca este înregistrată; b) un semn care, din cauza identității ori similitudinii cu marca înregistrată și identității ori similitudinii produselor sau serviciilor acoperite de semn și de marcă, generează riscul de confuzie în percepția consumatorului; riscul de confuzie include și riscul de asociere între semn și marcă; c) un semn identic ori similar cu marca pentru produse și/sau servicii diferite de cele pentru care marca este înregistrată când aceasta din urmă a dobândit un renume în Republica Moldova, iar persoana terță, în urma folosirii semnelui, fără motive justificate, profită de caracterul distinctiv ori de renumele mărcii sau le aduce atingere acestora. În aplicarea alin. (1), titularul mărcii poate cere să fie interzise următoarele acțiuni ale terților: a) aplicarea semnelui pe produse sau pe ambalaje, precum și utilizarea lui în calitate de ambalaj, în cazul mărcilor tridimensionale; b) oferirea produselor spre comercializare sau comercializarea ori stocarea lor în aceste scopuri sau, după caz, oferirea ori prestarea serviciilor sub acest semn; c) importul sau exportul produselor sub acest semn; d) utilizarea semnelui pe documentele de afaceri și în publicitate; e) multiplicarea, stocarea sau comercializarea semnelui în scopurile menționate la lit.a)-d); f) utilizarea semnelui în rețeaua internet, inclusiv în calitate de nume de domen.

Potrivit art. 61 alin. (1) și (2) din Legea privind protecția mărcilor, orice persoană fizică sau juridică, alte entități interesate care au pretenții față de utilizarea unei mărci înregistrate ori solicitate spre înregistrare sunt în drept să inițieze acțiune în instanța judecătorească pentru a-și apăra drepturile și interesele legitime. Sunt în drept să inițieze acțiune privind încălcarea unui drept exclusiv ori a unui interes legitim care decurge din dreptul exclusiv următoarele persoane: a) titularul mărcii; b) orice persoană autorizată să utilizeze marca înregistrată, în special licențiații în condițiile art.27 alin.(6); c) alte persoane fizice sau juridice care reprezintă titularul de drepturi.

Iar, art. 72 alin. (1) din Legea menționată prevede că la cererea părții lezate, pârâtul care a încălcat drepturile asupra unei mărci cu bună știință sau având motive rezonabile de a ști acest lucru va repara titularului de drepturi pagubele pe care acesta le-a suportat în mod real din cauza încălcării drepturilor sale. La stabilirea despăgubirilor: a) se va ține cont de toate aspectele relevante, cum ar fi consecințele economice negative, inclusiv beneficiul ratat, suferite de partea lezată, beneficiile realizate pe nedrept de pârât și, după caz, de alte aspecte, cum ar fi dauna morală cauzată

titularului de drept prin încălcarea drepturilor sale; sau b) poate fi fixată, ca alternativă, o sumă unică pe baza unor elemente, cum ar fi, cel puțin, valoarea royalty sau încasările care ar fi fost datorate în cazul în care pârâtul ar fi cerut autorizația de a utiliza marca respectivă.

Conform art. 73 alin. (1) din Legea nr. 38 din 29 februarie 2008, în cadrul acțiunilor privind încălcarea drepturilor protejate asupra mărcii, instanța judecătorească competentă poate să ordone, la cererea reclamantului și pe cheltuiala persoanei care a încălcat dreptul protejat, măsuri corespunzătoare, în scopul difuzării informației privind hotărîrea judecătorească, inclusiv afișarea acesteia, precum și publicarea integrală sau parțială a hotărîrii.

Materialele cauzei atestă că Procter & Gamble International Operations SA dispune de un portofoliu de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, precum și mărci pe care le administrează prin licență, printre care marca verbală IR. 510462A ESCADA pentru produsele din clasa 03 conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor de la Nisa(CIPS) și marca verbală IR 961219 CHRISITNA AGIULERA pentru produsele din clasa 03 conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor de la Nisa(CIPS), deținute pe teritoriul Republicii Moldova, fiind incluse în baza de date națională a AGEPI, care confirmă faptul protejării acesteia pe teritoriul Republicii Moldova, înregistrată la 11 martie 2008.

The L'OREAL company dispune de un portofoliu vast de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, precum și mărci pe care le administrează prin licență printre care: marca Poeme nr.647572, marca L'OREAL nr.2R 2352; marca verbală MAGIE NOIRE nr. 439363, marca AMOR AMOR nr.814097.

LANCÔME PARFUMS ET BEAUTE & Cie dispune de un portofoliu vast de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, printre care: marca MAGIE NOIRE nr.439363, marca LA VIE EST BELLE nr.1105279, marca Tresor LANCÔME nr.551543, marca HYPNOSE nr.806816.

Zadafo Verwaltungsgesellschaft dispune de un portofoliu vast de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, printre care: marca ESCADA nr.78333 IE.

The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company dispune de un portofoliu de mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, printre care: marca verbală HUGO BOSS nr.482758; marca verbală BOSS HUGO BOSS SELECTION nr.868595; marca verbală HUGO HUGO BOSS WOMAN nr.675049.

Potrivit procesului-verbal de constare a faptelor și a stărilor de fapt nr.129-3C/16 din 29 martie 2016, s-a constatat faptul comercializării de către SC „Dina-Cociug” SRL a produselor de parfumerie cu diferite tipuri de miros, indicate în listă ca esențe pe bază de ulei „RENI”, cărora li se atribuiau un cod în dreptul cărora era indicată denumirea mărcilor de renume printre care și companiile reclamante Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft și LANCÔME PARFUMS ET BEAUTE & Cie.

Analizând circumstanțele expuse în raport cu normele de drept citate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că este întemeiată concluzia instanțelor ierarhic inferioare cu privire la temeinicia parțială a acțiunii depuse de Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie, deoarece dreptul exclusiv asupra mărcilor figurative menționate mai sus, sunt protejate pe teritoriul Republicii Moldova, iar, produsele expuse spre comercializate de către recurenta SC „Dina-Cociug” SRL purtau semne identice cu mărcile intimaților, în lipsa consimțământului lor la utilizarea acestora, generând un risc de confuzie consumatorului direct sau indirect și aducând atingere drepturilor de proprietate intelectuală a intimaților.

Deci, instanțele de judecată întemeiat au constatat încălcarea de către SC „Dina-Cociug” SRL, cu bună știință, a dreptului de proprietate intelectuală a companiilor intime, prin folosirea în acte de comerț a listelor comparative ce conțin mărcile acestor companii, prin comercializarea produselor de parfumerie stabilite în baza actului de constatarea faptelor și stărilor de fapt nr. 129-3C/16 din 29 martie 2016, încălcând astfel drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor.

În asemenea mod, consumatorul este indus în eroare cu privire la originea produselor, prejudiciind reputația unor mărci de notorietate mondială. Produsele de parfumerie comercializate de recurentă sunt prezentate în flacoane pe care este aplicată marca anonimă, iar, pe dopul sticlulețelor de parfum este aplicat un cod, care potrivit catalogului de prezentare, corespunde unui anumit produs, fiecare cod corespunde unei mențiuni, care arată că parfumul ce poartă acel cod este similar cu un parfum ce poartă o marcă notorie, printre care sunt și mărcile ce aparțin intimaților.

Prin această modalitate de comercializare se aduce o gravă atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale intimaților, cererea fiind justificată potrivit art. 9 alin. (1) din Legea privind protecția mărcilor.

Astfel, identitatea și similitudinea semnelor folosite de recurentă cu mărcile protejate, prin prisma art. 9 alin. (1) lit. b) din Legea indicată, se demonstrează prin faptul că pe buclele folosite de SC „Dina-Cociug” SRL se regăsesc în mod identic mărcile ce aparțin intimaților, cu care recurenta realizează o asociere ilegală. Iar, faptul că recurenta folosește cuvântul „tip” înaintea mărcilor companiilor intime nu înlătură în nici un fel folosirea fără drept a acestora din urmă, fiind identice cu mărcile înregistrate, care își produc pe deplin efectele pe teritoriul Republicii Moldova.

Consumatorul are impresia că există cel puțin o autorizare a titularului pentru ca întreprinderea respectivă să comercializeze produse sub aceeași marcă. Mărcile intimaților au dobândit un renume în Republica Moldova și prin folosirea unor semne identice cu mărcile acestora, fără motive întemeiate, se profită de caracterul distinctiv și de renumele mărcii, prin folosirea ilegală a mărcilor fiind cauzat titularului mărcii un prejudiciu.

Or, Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo

Verwaltungsgesellschaft și LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie, nu au încheiat cu SC „Dina-Cociug” SRL niciun contract de distribuție sau orice alt tip de acord privind folosirea unei mărci, circumstanță ce denotă lipsa acordului intimaților, ca titulari de drepturi, la comercializarea produselor menționate.

În circumstanțele expuse, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că SC „Dina-Cociug” SRL a încălcat dreptul de proprietate intelectuală al intimaților Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie. asupra mărcilor, prin expunerea produselor spre comercializare, similare cu denumirea mirosurilor indicate în codurile din listele deținute, dreptul exclusiv asupra cărora este deținut de către intimați, fiind protejat pe teritoriul Republicii Moldova.

Cu privire la cuantumul despăgubirilor, ca urmare a încălcării dreptului de proprietate intelectuală al companiilor intimate, instanțele ierarhic inferioare justificat au ținut cont de prevederile art. 72 din Legea privind protecția mărcilor și întemeiat au ajuns la concluzia de a acorda despăgubiri, ce reprezintă echivalentul unei valori modice, sub noțiunea de valoare minimă a royalty sau încasări datorate dacă ar fi o licență eliberată de titulari, ceea ce constituie un procent din încasările companiei SC „Dina-Cociug” SRL obținute anual, pentru perioada în care ultima a desfășurat activitatea.

Prin urmare, reieșind din facturile prezentate din venitul din vânzări pentru anul 2015, instanțele de judecată întemeiat au încasat cu titlu de despăgubire materială suma de 14 640 de lei pentru fiecare companie intimată.

De asemenea, este justă și concluzia privind repararea prejudiciului moral, deoarece recurența a cauzat și daune morale companiilor intimate prin faptul că au fost folosite mărcile lor cu scopul a induce în eroare consumatorul privind originea produselor, precum și falsa impresie de asociere cu calitatea produselor intimaților.

Din considerentele menționate și având în vedere că hotărârile instanțelor ierarhic inferioare sunt întemeiate și legale, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și a menține decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) din Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

decide:

Se respinge recursul declarat de Societatea Comercială „Dina-Cociug” Societate cu Răspundere Limitată.

Se menține decizia din 09 februarie 2021 a Curții de Apel Chișinău și hotărârea din 20 septembrie 2019 a Judecătoriai Chișinău, sediul Centru, în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Procter & Gamble International Operations SA, The L'OREAL company, The HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co KG

company, Zadafo Verwaltungsgesellschaft, LANCOME PARFUMS ET BEAUTE & Cie împotriva Societății Comerciale „Dina-Cociug” Societate cu Răspundere Limitată cu privire la constatarea faptului încălcării drepturilor exclusive asupra mărcilor, repararea prejudiciului material și moral.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,
judecătorul

Svetlana Filincova

judecătorii

Ala Cobăneanu

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru

Mariana Pitic